



# La Voz de Navarra

CASA SAN AN  
Dofia Blanca de...  
LOS MEJORES TEJIDOS  
LOS MEJORES...

PAMPLONA, JUEVES 25 DE JUNIO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.—NUM. 4.070.—APARTADO 29.—TELEFONO 1797

## CONDUCTAS QUE CONTRASTAN

### Diligencia y pereza

Hemos de referirnos todavía al documento que exhibimos anteayer...  
Atendamos en primer lugar a la presteza con que actuaron aquellos...

definido hace la friolera de CINCO AÑOS cuando por la nueva Constitución y por el hecho del planteamiento inmediato del Estatuto Vasco con todas sus consecuencias...

Por qué? Pues porque esta segregación "ha de ocasionar un perjuicio grande a esta Capital y no de menor entidad a la Provincia"...

Y finalmente qué bella razón de idealidad fuerista daban por encima de los intereses materiales! "...por que prescindiendo—decían— de los ingresos que en los fondos públicos trae consigo el mayor número de negocios judiciales que se ventilan, puede ser esa modificación un paso para suprimir por completo la Audiencia de Pamplona barrendo la ley de Modificación de los Fueros"...

## EL TRANSPORTE POR CARRETERA

### El proyecto de ley que se ha leído

#### Declara caducadas sin indemnización todas las concesiones

##### Los servicios se clasifican en cinco clases a los efectos de la tributación, derechos y obligaciones

Madrid.—El ministro de Obras Públicas leyó a las Cortes su proyecto de Ordenación de los servicios públicos de transporte por carretera...

En el preámbulo se declara que el procedimiento de concesión de exclusivas de transportes que venía siguiéndose se ha creado pequeños monopolios en cada carretera, que constituyen en definitiva un monopolio de carácter nacional...

La idea capital que se sostiene en este proyecto de ley es hacer comunitarios los servicios de transporte por ferrocarril y carretera...

Las máximas, por lo que otra base fundamental del establecimiento de estos servicios es la de fijar tarifas mínimas que si no excluyen las competencias, imposibilitan por lo menos el perjuicio aludido...

En la parte dispositiva se establece que todo servicio público de transporte por tracción mecánica que se verifique sobre carreteras o caminos pertenecientes al Estado, Provincia o Municipio tendrá que ser objeto de concesión o autorización...

Estos servicios se clasifican en cinco clases: Servicios de viajeros, mercancías o mixtos, con itinerario y horario fijos y con la obligación de transportar gratuitamente la correspondencia...

El concesionario, titular de un servicio público de transportes por carretera, titulará por los conceptos siguientes: Patente nacional de circulación, impuesto de transporte, impuesto del Timbre, canon de conservación de carreteras y canon de inspección...

El canon de conservación de carreteras de cuyo pago están exceptuados los servicios que transportan gratuitamente la correspondencia, se abonará por trimestre, a razón de un céntimo por tonelada y kilómetro para los servicios en carruajes grandes y de 25 pesetas al trimestre para los taxis...

Para la fijación de tarifas, se clasificarán las líneas en afluentes y no afluentes a las vías férreas. Las primeras no podrán ser inferiores a diez céntimos por viajero y kilómetro en clase especial, siete céntimos en primera clase, cuatro en segunda y quin céntimo por tonelada y kilómetro para las mercancías...

## COMENTARIOS ACTUALES

### La IV Internacional

En el "Diario de Barcelona" leímos un artículo de Ramiro de Maeztu, titulado "El peligro comunista" que vamos a comentar...

La inquietud que el Santo Padre siente por el porvenir del mundo, amañado por ideas destructoras, le fuerza a buscar la organización social que evite tamaña caosa...

Y Maeztu, después de decir esto ha debido desahogar el peso de su conciencia. Se nos muestra fascista; pero fascista de cuerpo entero...

Porque Ramiro de Maeztu dice otra tontería que no puede escapar al hombre medianamente inteligente...

En la vida hemos oído semejante disparate. Los Gremios revivir en un régimen fascista como el de Alemania o Italia? ¿Pero qué concepto le merecen los Gremios? ¿Los ha estudiado? Porque no lo parece...

Tan opuestos son los Gremios al espíritu que anima la producción "nazi", por ejemplo, como el fascismo al del cristianismo...

No se conciben sin libertad, aunque debidamente regulada, sin un sentido espiritual de la vida, sin la libre iniciativa y un concepto elevado del estímulo personal...

Fiar, como Maeztu, en las luchas entre obreros para, de ellas, ir derechos al fascismo blanco, es lo mismo que pretender construir una sociedad sin nuevos materiales...

Si la mentalidad española se sigue nutriendo de las enseñanzas de este escritor, España tomará política, económica y socialmente la forma de Italia y un hombre—cualequiera—se alzará látigo en ristre domando dignidades en gran campeon...

Pero los Gremios seguirán tan muertos como hasta el presente, y la Iglesia verá desoidos sus sabios consejos, y la Cuarta Internacional no se diferenciará lo más mínimo de la tercera...

Jesús de Gárriz

## LEYES DE NAVARRA

### Ninguna autoridad del Rey, fuera de las legítimas de Navarra, podrá proceder contra navarros

Hay muchos preceptos en las leyes de Navarra que nos enseñan el tesón y la energía con que el Rey no defendía su soberanía y la libertad personal de sus naturales...

Hallándose don Bernabé Beryti de Armendáriz, vecino de la Ciudad de Sangüesa, en una casa suya de campo, llegó a ella el Licenciado don Francisco Rubio Piedrabuena, Alcalde Mayor de la villa de Sos, en el Reino de Aragón...

### LA CONFEDERACION Y EL ESTATUTO

No ha gustado a los intereses involucrados en la organización hidrográfica del Ebro el reconocimiento que se asigna por el Estatuto a la región autónoma en lo que respecta a aprovechamientos y concesiones hidráulicas de Cataluña...

### Del momento

No sin emoción hemos leído este bello rasgo de que nos informa una revista francesa. Sabido es que París prepara otra de sus geniales Exposiciones para el año próximo...

hallarse su casa en territorio del Reino de Navarra que distaba un cuarto de legua del límite de su Reino y del de Aragón; la atenta y justa protesta sólo sirvió para que negando "con un mesoprecipio y vilipendio" a dicho don Bernabé, lo prendiese también el Alcalde de Sos, ordenando a sus ministros lo llevasen a pie, y si no quería ir de esta suerte lo atasen a la cola de un caballo, y aun sacó el expresado Alcalde el espadín, intentado herirle...

Se ocuparon de este asunto las Cortes generales de Navarra, reunidas el año 1724, en la Ciudad de Estella y acordaron acudir a S. M. y cediendo la Ley 17, por la que ponían en conocimiento del Rey estos hechos y pedían la nulidad de dichas prisiones...

En grave perjuicio de la autoridad "del Reino y de sus Tribunales" hubiese "se tenido la osadía de proceder a hechos tan violentos, perturbando la quietud pública de los pueblos y buena correspondencia de los frontizos de ambos Reynos"...

## VIDA OFICIAL

### De la Alcaldía

Entre las visitas que ayer recibió el señor Alcalde figuró don Alfonso de Rojas, jefe de la Prisión del Fuerte de San Cristóbal.

### Gobierno Civil

En la entrevista que ayer tarde sostuvimos con el señor Gobernador nos hizo referencia a un suceso acaecido noches pasadas en Mendavia...

También nos dijo el señor gobernador que ante la actitud adoptada por los obreros de tres o cuatro pueblos con el punible propósito de dificultar la recolección del trigo...

No sólo es mi obligación—decía—amparar la propiedad legítima y evitar las violencias, pues no son éstas el trámite para las reclamaciones que se crea deben formularse por la clase obrera, sino que, además, precisa no olvidar que las cosechas son primeramente de sus propietarios...

de las cosechas, estando dispuesto a actuar al servicio de estos designios con cuanto energía sea necesaria.

Acercado de los conflictos del trabajo anunciados en Pamplona, referentes a diversos gremios, nos dijo que los relativos a camareros y peluqueros creía estaban en vías de solución.

Igualmente nos informó de la detención de cuatro huelguistas de los catore que hay en la casa Astibia por haber intentado impedir la salida de máquinas de la casa para su venta.

Respecto a otros conflictos sociales nos dijo que el más importante era, como se sabe, el de los obreros del canal de las Bardenas en Cáseda, y que para ver de solucionarlo había convocado a patronos y obreros a una reunión que se celebraría mañana bajo su presidencia.

### PRESOS

Al fuerte de San Cristóbal. Ha vuelto a ser habilitada la prisión del fuerte de San Cristóbal, que se hallaba cerrada desde la última mnistía. Han comenzado a llegar presos de distintos penales. Se trata de traer al fuerte unos quinientos reclusos...

## EXTRANJERO

### Se señalan los primeros choques entre las tropas de Kuangsi y las de Nankin

#### VAN ZEELAND HA LEIDO LA DECLARACION MINISTERIAL

Ha terminado la Conferencia Internacional del Trabajo. Barcia en Paris.—Hoy se entrevistará con Blum.

### BUENA IMPRESION

PRAGA.—Los círculos autorizados se muestran grandemente satisfechos por las declaraciones del Ministro señor Delbos. Se pone de relieve que los principios proclamados por los señores Blum y Delbos son idénticos a los que nunca dejaron de profesar el señor Benes y el Gobierno de Praga que está por completo de acuerdo con el francés especialmente en lo que se refiere a la colectividad en general y a la reforma de la Sociedad de las Naciones.

### PARA EVITAR CHOQUES

PARIS.—La estación de San Lazaro se halla hoy ocupada por un fuerte destacamento de policía y de guardia móvil con el fin de evitar que se produzcan nuevos encuentros entre los partidarios del F. Popular y los de las ligas de derecha.

### ACCIDENTES DE AVIACION

CHERBURGO.—Cuando realizaban un vuelo un grupo de cuatro hidroaviones monomotores militares, dos de ellos chocaron cayendo al mar. Han resultado cinco muertos, entre ellos un capitán de navío.

### UNA ENTREVISTA

ROMA.—El Ministro de Negocios Extranjeros señor Ciano ha recibido al señor Cambon, embajador de Francia en Roma.

### EDEN A GINEBRA

LONDRES.—El Ministro inglés de Negocios Extranjeros Mr. Eden saldrá mañana con dirección a Ginebra. Es probable que se entreviste en París con su colega señor Delbos y con León Blum.

### LA CONFERENCIA DE LOS ESTRECHOS

MONTREUX.—La Conferencia de los Estrechos ha abordado esta mañana el examen de la segunda parte del proyecto turco que se refiere al paso de los barcos de guerra por los estrechos, debate que continuará mañana en la reunión plenaria.

### AGRESION A TIROS

JERUSALEM.—Un autobús en que viajaban varios judíos ha sido agredido a tiros esta mañana cerca de la frontera de Siria. Uno de los viajeros resultó muerto y otros cuatro heridos.

### LA DECLARACION DEL NUEVO GOBIERNO

Bruselas.—El presidente del Consejo Van Zeeland leyó en la Cámara la declaración gubernamental. Los diputados frenetistas protestaron porque Van Zeeland hablaba en francés, pues creían debía hacerlo en flamenco, ya que la mayoría es flamencita.

Van Zeeland dijo que en el Senado leería la declaración en flamenco. En la declaración gubernamental se proponen las reformas que se propone acometer el Gobierno, tales como sueldos mínimos, vacaciones pagadas, aumento de los subsidios familiares, jornada de 40 horas en las industrias pesadas o peligrosas, prolongación de la edad escolar, anticipación de la jubilación por vejez, etc.

Estas mejoras producirán un aumento inevitable de los precios de coste. Añade que los presupuestos deben ser mejorados el primero de Febrero. (Continúa en la cuarta página)

## Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—MEJORES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LAS PENSIONES.

### OFICINAS CENTRALES

En su nuevo domicilio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Euzkadi—SUCURSALES: Alsasua, Ales, Alesio, Arriaba, Caparroso, Casastillo, Casanque, Corella, Euzkadi, Ezkandio, Estella, Irujo, Isaba, Leizaola, Leizaola, Lescar, Los Arcos, Marcilla, Sauglesia, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Euzkadi.



EN LOS PP. CARMELITAS JUEVES EUCHARISTICOS CENTRO DE PAMPLONA

Día 25, jueves cuarto de Junio, los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada...

EN EL CONVENTO DE AGUSTINAS DE SAN PEDRO

Desde el día 24 del actual hasta el 2 de Julio próximo se celebrará en este convento, a las seis y cuarto de la tarde...

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborales del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino...

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER PAMPLONA-BURLADA

Del 23 al 28 de Junio para "Kostkas" Del 18 al 24 de Julio para señoras y señoritas...

EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Del 18 al 26 de los corrientes, a las siete y media de la tarde, novena al Sagrado Corazón de Jesús...

EN SAN FERMÍN DE ALDAPA (PP. Corazonistas)

Mes de Junio en honor del Dulcísimo Corazón de Jesús. Se hará todos los días con solemnidad...

EN SAN AGUSTIN CULTOS AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Todos los días del mes de Junio se hará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús...

NOVENA AL CORAZON DE JESUS EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Del 18 al 26, a las siete y media de la tarde.

EN LOS PP. PAWLES

Misas a las 5.30, 6.15 y 8, los días ordinarios; y los domingos a las 6, 7, 8 y 10...

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA JOVENES CONGREGANTES EN BURLADA

Como en años anteriores organiza la Congregación de los Kostkas un cuartidiro de Ejercicios en retiro...

ADORACION NOCTURNA DEL SERVICIO EUCHARISTICO PARA EL MES DE JUNIO

Día 25, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

EN SAN SATURNINO

Desde el día 19 novena al Santísimo Corazón de Jesús en la forma siguiente:

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Durante todo el mes de Junio ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús...

EN JESUS Y MARIA

El Apostolado de la Oración celebra todos los días del presente mes de Junio los siguientes cultos...

EN LAS MM. SALESAS MES DE JUNIO

A las cinco de la tarde se expondrá su Divina Majestad, se rezará la estación al Santísimo y santo rosario...

EN LOS PP. CARMELITAS

Todos los días, misa rezada a las cinco, cinco y media, seis, seis y media, siete y media, ocho y ocho y media.

EN LAS MM. SALESAS MES DE JUNIO

A las cinco de la tarde se expondrá su Divina Majestad, se rezará la estación al Santísimo y santo rosario...

EN LOS PP. CARMELITAS

Todos los días, misa rezada a las cinco, cinco y media, seis, seis y media, siete y media, ocho y ocho y media.

EN LAS MM. SALESAS MES DE JUNIO

A las cinco de la tarde se expondrá su Divina Majestad, se rezará la estación al Santísimo y santo rosario...

En el Gayerre Hoy, Fiesta Infantil

Como ya tienen conocimiento nuestros lectores, esta tarde, a las cuatro en punto, se celebrará en el Teatro Gayerre la magna función infantil...

El éxito de los organizadores es el máximo que se puede alcanzar en estos simpáticos festivales...

Antes de la velada se formará una paravana, que recorrerá las siguientes calles de la ciudad...

El acaravana, que se formará en las Escuelas Municipales de San Francisco, locales cedidos por el señor Alcalde...

Primer.-Cabezudos a caballo. Segundo.-Trompeteros a caballo. Tercero.-Los gigantes.

Quinto.-Gaztetxus e Hilerandas con su banda de txistularis. Sexto.-Coche con las niñas Micaelita Fernández y Carmelita Martínez de Ubago.

Septimo.-Grupo de las Escuelas municipales y nacionales. Octavo.-Coche con las niñas Ana Mari Ruiz, Elisa Gofí y Pilarín Estremad.

Noveno.-Grupo del Mutiko atatak con su banda de txistularis. Diez.-Coche con Periquito, Spiker infantil y el popular Pachin.

Once.-Grupo de niñas de las Escuelas del Ave María. Doce.-Coche con el simpático Tombrrombón y su secretario José Javier Estrella.

Trece.-Banda de las Escuelas del Ave María. Catorce.-Todos los niños que quieran acudir y cantar la canción a los celebra'tis Pachin y Tombrrombón.

Programa Primer.-Sinfonía tonta.-Por la Banda del Ave María. Interpretará la marcha "Viva Pachin y Tombrrombón".

Segundo.-Danza de Llongueras, habanera, por las alumnas de las Escuelas Nacionales y Municipales, dirigidas por la señorita María del Hoyo.

Tercero.-"Un cuento del hada de los Bosques", recitada por la monísima niña Paulinita Fernández.

Cuarto.-Canciones rítmicas de "Alcoetz" y Llongueras, ejecutadas por las niñas que dirige la señorita del Hoyo.

Quinto.-"Amad a los animales", poesía de "Remedobal", recitada por la encantadora meeta María Jesús Amatriain.

Sexto.-Actuación de la encantadora acordeonista, Elisa Gofí. Séptimo.-Estampa Sanferminesa.

Segunda parte Primer.-Danza de los aros, por las niñas y Banda del Ave María. Segundo.-"Amor de Madre", composición poética de "Remedobal", por la lindísima nena Micaelita Fernández.

Tercero.-Romanza de "Katuska", por la sorprendente artista, al par que preciosa muñeca viviente, Pilarín Estremad, acompañada al piano, que será de cola, (postin que nos damos), por la bella y salerosa Ana Mari Ruiz.

Cuarto.-"El nitecillo", poesía de "Remedobal", por Carmelita Martínez de Ubago.

Quinto.-"Un cuento", por el aplaudido cuadro artístico de los Gaztetxus, con bailes intercalados en el texto. Saldiantza, por los mismos.

Sexto.-Segunda actuación de la acordeonista Elisa Gofí. Séptimo.-"Teatro de Pantofochas", a cargo de notabilísimos actores.

En los intermedios y si la lluvia no le impide, se procederá a los sorteos de juguetes y de la estupenda bicicleta de dos ruedas de goma B. H.

Las Bolsas Cotización de valores

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

Table with columns for bank names (Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, etc.) and their respective values.

Noticias y sucesos

LE CANTA AL ALCALDE Y LE LLEVAN AL JUZG

De Navasucés comunican haber sido denunciado al juzgado el vecino de dicha villa Plácido Guirial Turrillas...

PESTE EXTINGUIDA

Por decreto gubernativo se ha declarado totalmente extinguida la enfermedad infecto-contagiosa denominada peste en el ganado de cerda...

APROVECHAMIENTO DE AGUA

Por la Jefatura de Aguas de la Delegación de los Servicios Hidráulicos del Ebro se anuncia a los efectos de las reclamaciones...

DETENIDOS DE PASO

Por noticias particulares sabemos que ayer estuvieron en Pamplona en calidad de detenidos, sin duda de paso para Madrid...

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don Juan Adot, Mayor, 64, tercero izquierdo.

San Nicolás.-Don Pedro Arbizu, Sarriena, 19, segundo. San Juan.-Don Sergio Iráizoz, Navarrería, 41, segundo.

San Lorenzo.-Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo. San Agustín.-José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

A los patronos metalúrgicos

Se ruega a los patronos metalúrgicos que hayan estudiado las bases presentadas por los obreros...

Gran Hotel Yoldi

Abierto desde el día 28 Magníficas habitaciones con servicio de agua corriente, bien ventilado, espléndida orientación, servicio a la carta en el restaurant del Hotel.

SITUADO EN LOS MAS CENTRICO DE LA CIUDAD

AVENIDA SAN IGNACIO, núm. 11

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. SALA-BENGOECHEA contra SANTAMARIA-EYARALAR

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228 Jueves, 25 de Junio de 1936

A las cuatro. GRAN FIESTA INFANTIL organizada por "MICROFONO", "EMPRESA DEL TEATRO GAYARRE" y "RADIO NAVARRA".

Los caballeros nacen

con FRANCHOT TONE y JEAN MUIR.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601 De 6 a 12 GRAFICO POPULAR

- 1. MONTISERRAT. Estampa, española. 2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE. Actualidades. 3. BARCAROLA. Sinfonía en color. 4. GRAFICO PARAMOUNT número 42. Curiosidades. 5. AMERICA CENTRAL. Crónica de viaje. 6. MI FEDORA. Dibujos animados en tecnicolor.

VIAJES

Ha regresado de Madrid la señorita Conchita de Navasucés. -A Lumbier fué doña Luisa Pobes de Seriola.

MADERAS

De pino, Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

APROVECHAMIENTO DE AGUA

Por la Jefatura de Aguas de la Delegación de los Servicios Hidráulicos del Ebro se anuncia a los efectos de las reclamaciones...

DETENIDOS DE PASO

Por noticias particulares sabemos que ayer estuvieron en Pamplona en calidad de detenidos, sin duda de paso para Madrid...

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don Juan Adot, Mayor, 64, tercero izquierdo.

San Nicolás.-Don Pedro Arbizu, Sarriena, 19, segundo. San Juan.-Don Sergio Iráizoz, Navarrería, 41, segundo.

San Lorenzo.-Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo. San Agustín.-José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

A los patronos metalúrgicos

Se ruega a los patronos metalúrgicos que hayan estudiado las bases presentadas por los obreros...

Gran Hotel Yoldi

Abierto desde el día 28 Magníficas habitaciones con servicio de agua corriente, bien ventilado, espléndida orientación, servicio a la carta en el restaurant del Hotel.

SITUADO EN LOS MAS CENTRICO DE LA CIUDAD

AVENIDA SAN IGNACIO, núm. 11

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. SALA-BENGOECHEA contra SANTAMARIA-EYARALAR

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228 Jueves, 25 de Junio de 1936

A las cuatro. GRAN FIESTA INFANTIL organizada por "MICROFONO", "EMPRESA DEL TEATRO GAYARRE" y "RADIO NAVARRA".

Los caballeros nacen

con FRANCHOT TONE y JEAN MUIR.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601 De 6 a 12 GRAFICO POPULAR

- 1. MONTISERRAT. Estampa, española. 2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE. Actualidades. 3. BARCAROLA. Sinfonía en color. 4. GRAFICO PARAMOUNT número 42. Curiosidades. 5. AMERICA CENTRAL. Crónica de viaje. 6. MI FEDORA. Dibujos animados en tecnicolor.



Segundo Arpide

ODONTOLOGO Mercaderes, 9, segundo. Teléfonos 2906 y 2905

F. Jadraque

ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate, 8 y 9 Teléfono 1461

Actividad Católica

UNION DIOCESANA DE MUJERES CATALICAS Para toda persona que quiera seguir las normas de Acción Católica...

Registro civil

En los libros del Registro civil, se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS: Fermín Zanduetta Vera.

Carbones

Hulla, antracita, coque LUIS REVISTIDO SAGARDOY Sarriena 24. Teléfono 8278 Pamplona

De enseñanza

Por la presente se convoca a todos los señores Maestros de ambos sexos que forman el Centro de Colaboración de Aoz, para el día 30 del actual...

Contabilidad y Cálculo Mercantil

Ciudadela, 13, segundo

Anuncios breves

Colocaciones SE NECESITA un representante para esta región con buenas referencias...

Compras

COMPRO excrementos de caballo. Viuda de J. M. ARGAL.-Pamplona.

Ventas

EN EL TROZO más comercial de la calle Mercaderes, vendo casa con estupenda bajera (sin que haya necesidad de hacer obra), libre en 125.000 pesetas.

NOTAS JUDICIALES

Señalamiento para hoy Juzgado de Tolosa.-Pleito de mayor cuantía, sobre reivindicación de un terreno...

Compras

COMPRARIA usado y de ocasión verdadera bomba e instalación de motor-bomba para sacar agua de pozo.

Ventas

EN EL TROZO más comercial de la calle Mercaderes, vendo casa con estupenda bajera (sin que haya necesidad de hacer obra), libre en 125.000 pesetas.

NOTAS JUDICIALES

Señalamiento para hoy Juzgado de Tolosa.-Pleito de mayor cuantía, sobre reivindicación de un terreno...

Compras

COMPRARIA usado y de ocasión verdadera bomba e instalación de motor-bomba para sacar agua de pozo.

Ventas

EN EL TROZO más comercial de la calle Mercaderes, vendo casa con estupenda bajera (sin que haya necesidad de hacer obra), libre en 125.000 pesetas.

NOTAS JUDICIALES

Señalamiento para hoy Juzgado de Tolosa.-Pleito de mayor cuantía, sobre reivindicación de un terreno...

Compras

COMPRARIA usado y de ocasión verdadera bomba e instalación de motor-bomba para sacar agua de pozo.

Ventas

EN EL TROZO más comercial de la calle Mercaderes, vendo casa con estupenda bajera (sin que haya necesidad de hacer obra), libre en 125.000 pesetas.

NOTAS JUDICIALES

Señalamiento para hoy Juzgado de Tolosa.-Pleito de mayor cuantía, sobre reivindicación de un terreno...

VIAJES

Ha regresado de Madrid la señorita Conchita de Navasucés. -A Lumbier fué doña Luisa Pobes de Seriola.

MADERAS

De pino, Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

APROVECHAMIENTO DE AGUA

Por la Jefatura de Aguas de la Delegación de los Servicios Hidráulicos del Ebro se anuncia a los efectos de las reclamaciones...

DETENIDOS DE PASO

Por noticias particulares sabemos que ayer estuvieron en Pamplona en calidad de detenidos, sin duda de paso para Madrid...

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don Juan Adot, Mayor, 64, tercero izquierdo.

San Nicolás.-Don Pedro Arbizu, Sarriena, 19, segundo. San Juan.-Don Sergio Iráizoz, Navarrería, 41, segundo.

San Lorenzo.-Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo. San Agustín.-José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

A los patronos metalúrgicos

Se ruega a los patronos metalúrgicos que hayan estudiado las bases presentadas por los obreros...

Gran Hotel Yoldi

Abierto desde el día 28 Magníficas habitaciones con servicio de agua corriente, bien ventilado, espléndida orientación, servicio a la carta en el restaurant del Hotel.

SITUADO EN LOS MAS CENTRICO DE LA CIUDAD

AVENIDA SAN IGNACIO, núm. 11

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. SALA-BENGOECHEA contra SANTAMARIA-EYARALAR

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228 Jueves, 25 de Junio de 1936

A las cuatro. GRAN FIESTA INFANTIL organizada por "MICROFONO", "EMPRESA DEL TEATRO GAYARRE" y "RADIO NAVARRA".

Los caballeros nacen

con FRANCHOT TONE y JEAN MUIR.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601 De 6 a 12 GRAFICO POPULAR

- 1. MONTISERRAT. Estampa, española. 2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE. Actualidades. 3. BARCAROLA. Sinfonía en color. 4. GRAFICO PARAMOUNT número 42. Curiosidades. 5. AMERICA CENTRAL. Crónica de viaje. 6. MI FEDORA. Dibujos animados en tecnicolor.

VIAJES

Ha regresado de Madrid la señorita Conchita de Navasucés. -A Lumbier fué doña Luisa Pobes de Seriola.

MADERAS

De pino, Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

APROVECHAMIENTO DE AGUA

Por la Jefatura de Aguas de la Delegación de los Servicios Hidráulicos del Ebro se anuncia a los efectos de las reclamaciones...

DETENIDOS DE PASO

Por noticias particulares sabemos que ayer estuvieron en Pamplona en calidad de detenidos, sin duda de paso para Madrid...

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don Juan Adot, Mayor, 64, tercero izquierdo.

# SESION DE CORTES

## Debate sobre la propuesta de acusación contra el señor Salazar Alonso por prevaricación y cohecho en el asunto del "Straperlo".

### La proposición es defendida por el señor Nogués, de Izquierda. Guerra del Río dice que no duda resplandecerá la inocencia del exministro residenciado

### Proposición no de ley sobre propiedad intelectual que es defendida con un jugoso discurso del señor Estelrich

## RUEGOS Y PREGUNTAS

Madrid.—Empieza la sesión de Cortes a las cinco menos veinticinco. Preside el SEÑOR MARTINEZ BARRIO. En escafos y tribunas desanimación.

En el banco azul el Ministro de Hacienda. Aprobada el acta el ministro de Hacienda lee un proyecto de ley.

### ORDEN DEL DIA

Se aprueba definitivamente el proyecto prorrogando hasta el 21 de junio de 1938 la reserva hecha a favor del Estado sobre aluviones auríferos.

### ACUSACION CONTRA SALAZAR

Se pone a debate el apoyo de una propuesta de acusación del señor Nogués y otros contra don Rafael Salazar Alonso.

El señor NOGUÉS la defiende. Con motivo de una autorización para juzgar en un aparato llamado "Straperlo" se instruyó por el juez señor Bellón un sumario y por sí resultaba algún cargo contra algún ministro, se envió un testimonio a la Cámara para que procediera con arreglo a la ley.

La minoría de Izquierda Republicana ha estudiado ese testimonio con absoluta imparcialidad y se ha visto en el doloroso trance de mantener esas acusaciones.

Por primera vez en la Cámara va a enjuiciarse a un ministro y vamos a acometer la augusta misión de administrar justicia.

Hoy venimos a ejercitar nuestro deber de administrar justicia de una manera imparcial y serena. Estimamos que del estudio del testimonio se deducen cargos que pueden ser una responsabilidad por el ex ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso que a nuestro juicio debe ser juzgado por el Tribunal de Garantías porque existen indicios de haber incurrido en los delitos de prevaricación y cohecho.

Queremos pues que sea juzgado de acuerdo con lo que dispone el artículo 77 de la ley orgánica del Tribunal de Garantías.

Del testimonio se deduce que con autorización del ministro de la Gobernación funcionó el "Straperlo" en San Sebastián y esto lo prueba la declaración del gobernador de Guipúzcoa señor Muga.

Lee la declaración del señor Muga en que se relata lo que ocurrió con la autorización y suspensión del juez.

Queda probado ante la Cámara que funcionó en el Gran Casino el aparato llamado Straperlo y que funcionó con la autorización del ministro de la Gobernación.

En el testimonio figura una carta del entonces subsecretario de la Gobernación señor Benzo dando cuenta de que ha sido autorizado el funcionamiento del aparato de acuerdo con el ministro. La carta fué reconocida como auténtica por el señor Benzo. La declaración del señor Muga dice que el señor Strauss en su despacho le enseñó una copia de un expediente técnico con un informe de la Dirección de Seguridad y una disposición del ministro y como no le bastara pidió una carta del señor Benzo y en una conversación telefónica, este mismo señor reconoció como suya la carta y también la autenticidad de informe de la Dirección de Seguridad añadiendo que podía funcionar el "Straperlo" porque lo había autorizado el señor ministro.

Una declaración terminante del señor Benzo comprueba todos estos extremos. En el informe técnico hay manifestadas irregularidades. No se presenta al registro central ni pasa después a la sección correspondiente sino que llega llevado por un ordenanza de Gobernación y se le entrega a un ingeniero y a un abogado de la asesoría técnica que habían sido previamente designados por el director de Seguridad.

El ingeniero señor Alvarez Terán que intervino como técnico en el expediente no reconoce el informe como suyo porque él no firmó ni siquiera lo reconoce como una copia del expediente.

En este expediente se arrancó la última hoja precisamente en la parte en que apareció el decreto negando el permiso a pesar de haber dicho el señor Benzo que lo había autorizado.

Luego se refiere a la forma en que funcionó el "Straperlo" en Gobernación en presencia del señor Salazar Alonso.

Señala lo que estima que son contradicciones pues afirma en un lugar que no puede negar la autorización porque existe un informe técnico y después añade más adelante que indicó que tratara el asunto el subsecretario de un modo particular pues quería reservarse en todo momento la libertad o no de autorizar el funcionamiento del aparato.

El decreto negando el permiso aparece en el expediente aparte y después de haber sido arrancada una hoja y el informe de los peritos calígrafos y químicos dice que este decreto fué escrito mucho después de la fecha en que figura el expediente y la firma no fué hecha en el mismo tiempo y con la misma pluma con que fueron escritas los informes que de esta fecha figuran en Gobernación. Todo esto son indicios de que se ha cometido una falsedad en documento público. Por todo esto nosotros pedimos que se ejercite la acusación ante el tribunal de Garantías.

Esta tarde, cuando pido que la Cámara cumpla con su augusto deber de administrar justicia, no hago más que cumplir un deber de equidad porque hay varias personas encartadas en este sumario y no sería justo que dejara a salvo a quien tiene por el cargo que ostentó un fuero especial.

(Se sientan en el banco azul los MINISTROS DE AGRICULTURA E INSTRUCCION). Por todo esto pido hoy que se nombre la comisión correspondiente para que se juzgue en qué pudo haber delinquido en el ejercicio del cargo de ministro de la Gobernación. También debemos pedir al señor juez testimonios de particulares que se refieren a la responsabilidad del ex ministro de la Gobernación don Eloy Vaquero porque parece que durante el tiempo que desempeñó la cartera funcionó el "Straperlo" en Formentor". No creo que ningún diputado ni ningún partido se oponga a que se haga claridad en todas las conductas políticas y patronales para que, esclarecidas pueda hacerse justicia, rehabilitando a quien se dé una sentencia absolutoria o cumpliéndose con la justicia si esta es condenatoria. Lo único que queremos nosotros es que la Cáara cumpla sus sagrados deberes de justicia.

Se da lectura a los artículos correspondientes a las proposiciones de acusación y también al artículo 66 del reglamento respecto a la discusión de las propuestas sobre las cuales no puede haber debate y el 102 del mismo.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA: Dice que el reglamento que estas proposiciones se tramiten con arreglo a los artículos 66 y 102 del reglamento que dan a estos una tramitación de una proposición de ley para la cual se nombra una comisión especial. Según esto no cabía debate, pero existe un precedente en la Cámara según el cual expusieron su criterio los señores de minoría. De acuerdo con este precedente se va a conceder la palabra a quienes la solicitan.

El señor GARRASCAL: Después de las palabras pronunciadas por el señor Presidente a mí sólo me resta decir que la minoría de Acción Popular no ha de poner ningún obstáculo a que se exijan responsabilidades si hay lugar a ello por ser asunto que interesa a la moral pública y a la ética política que nosotros siempre defendemos como fundamental.

El señor GIL ROBLES: Nosotros estamos aquí. Los que no están son los diputados de la mayoría.

El señor VALLE GRACIA: Si yo hubiera anunciado que había un Straperlo en Canarias se hubiera llenado la Cámara, pero como se trata de asuntos económicos de unas provincias españolas no hay nadie.

El señor JUNCO TORAL rectifica y dice que el principal problema es el de las aguas que debe ser resuelto cuanto antes por el ministro de Obras Públicas.

El ministro de AGRICULTURA contesta a las alusiones que le han hecho varios oradores y dice que cualquiera que fuera la solución que se diera a los problemas de Canarias, no podría obligarse a nadie a la sindicación ya que esto no lo autoriza la Constitución que establece la libre sindicación.

Esto —afirma— fueron el sentido de las palabras del ministro de Industria que sólo expuso la necesidad de ir contra el intermediario. Los problemas de Canarias en su aspecto agrícola se refieren al monocultivo, pero estos males no se pueden resolver urgentemente pues el monocultivo requiere tiempo para resolverse. Únicamente puede abordarse este problema recurriendo al crédito agrícola que es hoy la forma más apropiada para defender la agricultura y librar a aquella región española de sus males.

Se da por terminada la interpellación.

Se da lectura a una proposición no de ley sobre propiedad intelectual.

El SEÑOR ESTELRICH la defiende. Declara que es necesario crear una nueva ley de propiedad intelectual. Cree que los trabajos periodísticos deben incluirse dentro de una ley de propiedad intelectual.

Recordará que el señor Duvalde cuando se iba a traer a la Cámara esta ley la retiró no obstante haber expuesto su interés por esta ley. No se trata de una ley que afecte a las derechas o a las izquierdas sino que afecta por igual a todo el ámbito nacional. Ya en las Cortes anteriores se habló de las ediciones clandestinas que se hacen en las repúblicas americanas.

En una ley de esta naturaleza debemos colaborar todos y es seguro que diputados de distintas ideologías coinciden en iguales puntos de vista en esta cuestión.

El derecho intelectual es una cuarta categoría que se debe añadir a la clásica distribución romana en tres partes. Se trata de una nueva unidad jurídica sobre la cual se fundamenta una nueva teoría que abraza todas las manifestaciones de la inteligencia.

Las empresas editoriales, los teatros, los inventos, el perfeccionamiento del gramófono, del cine sonoro, de la radio y muy pronto de la televisión, las construcciones arquitectónicas, las obras de ingeniería, todo ello progresan en virtud del trabajo intelectual. Es erróneo por otra parte el concepto de que el trabajo manual sea más productivo que el intelectual. La verdad es que ambos constituyen la armonía natural entre el pensamiento y material, entre las energías directrices y las físicas y en la alianza de ambas fuerzas radica el destino de la civilidad. En las ciencias, en las artes, en las invenciones, en la técnica industrial la actividad creadora de pensamiento humano es fuente de actividad y de progreso. No se puede privar a los trabajadores intelectuales de aquella compensación que es natural y por tanto jurídicamente corresponde a quien produce riqueza. Hasta las actividades puramente artísticas actúan en función de riqueza económica. Así el gramófono, la radio, el cine sonoro existe en virtud de las creaciones artísticas y del progreso técnico. E. cuando será más completo con el perfeccionamiento de las actividades creadoras del pensamiento han producido siempre pobreza espiritual y económica. En todas partes se buscan ya sólidas bases para el derecho intelectual que detenerán proteger el trabajo de la mente socialmente útil y digno de tutela jurídica.

Se ha de determinar con inteligencia y equidad la aportación de las prestaciones intelectuales. Se debe discutir con tino el trabajo mental sobre todo en sus defectos económicos. El derecho de autor es una conquista de la civilización moderna destinada a obtener con el progreso de la conciencia jurídica universal nuevas y más completas garantías. Opino que no debe dejar de lado todo lo que afecta al derecho intelectual en el periodismo. No me refiero solo a los artículos de índole literaria artística e histórica que en cierto modo ya están protegidos. Las dudas y las incertidumbres surgen cuando se trata de las noticias de información que constituyen cada día más gran parte del periódico moderno. Un diario es más apreciable cuando más noticias y más escogidas publique. Para algunos la noticia y la información puede constituir objeto de derecho de autor. En todo caso se siente la necesidad de que dicten leyes especiales y se llegue a acuerdos internacionales para dirimir las cuestiones que surgen a menudo y que se agravan con el desarrollo de la radio difusión.

1) Eficaz protección del trabajo intelectual 2) Legislación precisa y concreta sobre las nuevas técnicas de difusión, radio, cine, fonografía y provisiones para la televisión. 3) Nuevas facilidades que nos acerquen a un acuerdo con las naciones suramericanas en donde nuestros autores son dañados en sus derechos. 4) Unificación con la legislación social.

El MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA le contesta y dice que promete traer rápidamente un proyecto de ley para que sea discutido a la mayor brevedad.

El señor ESTELRICH da las gracias al Ministro y retira la proposición.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor PESTANA se dirige al Ministro de la Gobernación y dice que no sabe si él llegará a ser alguna vez Ministro de la Gobernación, pero si lo fuera algún día no permitiría el régimen de censura de Prensa sino que establecería un régimen de sanciones contra los periódicos que difamaran. Pregunta si es verdad las irregularidades que se dicen en la Prensa sobre el Instituto Nacional de Previsión de donde se afirma han desaparecido unos treinta millones de pesetas.

Yo me atrevería a solicitar del Gobierno la clausura del Parlamento. Yo creo que así se trabajaría infatigablemente, pero veo con dolor que aquí perdemos el tiempo en pequeñas cosas mientras el pueblo español agrava

# Información de provincias :-

## Un alcalde que hace la suya.—Es cierto que el Gobernador de Asturias ha presentado la dimisión

### ESTALLA UN MAZO DE COHETES

ALICANTE.—Con el fuego de cigarrillo intentó romper la cuerda que ataba un mazo de cohetes el comerciante Juan Santamaría. Los explosivos estallaron y hubo necesidad de amputarle la mano derecha al temerario. Un niño de ocho años Manuel Rodríguez Salas ha perdido un dedo por haberle explotado otro cohete y varias personas han resultado heridas durante la "quema" de "les fogueres".

### EL GOBERNADOR PRESENTA LA DIMISION

OVIEDO.—A mediodía de hoy el gobernador civil conversó con los informadores insistiendo en decirles que había presentado la dimisión del cargo al ministro de la Gobernación aunque está dispuesto a aceptar las resoluciones que tome el Gobierno. Se sabe que las organizaciones socialistas y comunistas están haciendo gestiones para que el señor Bosque continúe al frente de la provincia.

### UNA SUGERENCIA BIEN ACOGIDA

BARCELONA.—Esta tarde estuvo en la consjería de Trabajo de la Generalidad el comité de huelga del ramo mercantil celebrando una larga conferencia con el señor Barrera. En el curso de la entrevista ha partido del señor Barrera una sugerencia que fué bien acogida por la representación obrera y que parece puede resolver el conflicto. Para mañana de once a doce está convocada en la consjería de trabajo la representación patronal del ramo a la cual se dará a conocer la sugerencia aludida del señor Barrera. En la consjería se tenía el convencimiento de

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

que mañana mismo puede quedar resuelto el conflicto existente.

### HUELGA DE CHOFERES

MALAGA.—Continúan en paro los chóferes sin que hasta el momento se hayan producido incidentes. Esta mañana quejaron rotas las negociaciones entabladas entre patronos y obreros con intervención del gobernador civil merced a la mutua resistencia ofrecida por ambas partes con relación a determinadas bases.

El gobernador ha telegrafiado a los ministros de la Gobernación y Trabajo en consulta de si debe dictar un laudo que armonice las dos tendencias opuestas. Hablando con los periodistas les dijo que la citada autoridad que el alcalde de determinado pueblo desobediencia órdenes suyas se había permitido encarcelar arbitrariamente a varios patronos. El delegado gubernativo los puso en seguida en libertad pero apenas hecho esto el alcalde extralimitándose en sus funciones volvió a encarcelarlos.

Añadió que como está dispuesto impedir que se repitan hechos como el señalado abrirá una información y si se comprueba en ella que ha habido la desobediencia sospechada procederá enérgicamente contra el citado alcalde ordenando su detención y destituyéndolo desde luego de su cargo.

### LAS VICTIMAS EN LA CATASTROFE

PONFERRADA.—A las cinco y media de la tarde se ha verificado el entierro del cadáver de Angel Granados víctima de la catástrofe de San Miguel de Dueñas. El acto ha constituido una grandiosa manifestación de duelo. Presidieron el gobernador civil de la provincia, el alcalde de Ponferrada y elementos directivos de la compañía de Ferrocarriles del Norte.

En el acompañamiento figuraba el vecindario en pleno. El gobernador expresó al alcalde su agradecimiento por las atenciones que se han hecho a las víctimas y a sus familiares por todas las clases sociales de esta población. En el depósito sigue el cadáver de limpiabotas que todavía no ha sido identificado.

### SIGUE LA HUELGA DE RIO TINTO

Huelva.—El gobernador al recibir a los periodistas esta noche les ma-

nifestó que la huelga sigue normal en la capital y en cuanto a los pueblos de la provincia había comunicado con los alcaldes quienes le han dicho que el orden es absoluto en los mismos.

Agregó que a las tres y media de la tarde habían abandonado las minas todos los obreros de Riotinto. Dejando solamente los equipos de salvamento, conservación de las minas y determinadas bases.

A las siete de la tarde abandonaron talleres y oficinas, los obreros y empleados de la compañía de Riotinto. A las siete de la tarde abandonaron talleres y oficinas los obreros y empleados de la compañía de Riotinto en la capital que han cesado en su actitud de huelga de brazos caídos con tinuando el conflicto en forma normal.

MATA A SU ESPOSA Y SE SUICIDA

Zaragoza.—En la casa número 28 de la calle de la Democracia vivía el carabinero Miguel Zabata de 28 años, su esposa Paula García de 24 y un hermano de ésta llamado José.

Entre el matrimonio se suscitaban algunas discusiones debido a que el juego dominaba a Miguel que en algunas ocasiones llegó a jugarse la paga. Ayer tuvo el matrimonio una pequeña discusión pero que no hizo temer ninguna determinación enérgica. José marchó esta mañana a trabajar y al mediodía al regresar a casa de sus hermanos y no abrirle la puerta supuso que aquellos habían ido a algún sitio por lo que decidió almorzar en un restaurant. Esta noche terminado su trabajo se dirigió a casa y como a sus nuevas llamadas nadie le contestara, temió hubiese ocurrido alguna desgracia por lo que expuso sus sospechas en la Comisaría de Policía de donde marcharon unos agentes a la casa de la calle de la Democracia.

Un cerrajero franqueó la entrada y entonces se vio que en el pasillo del cuarto estaban los cadáveres de Miguel y su esposa. Por la posición de los cadáveres y las heridas que tenían en la cabeza se comprobó que Miguel mató a su mujer y después se suicidó. Miguel empuñaba la pistola que había utilizado.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

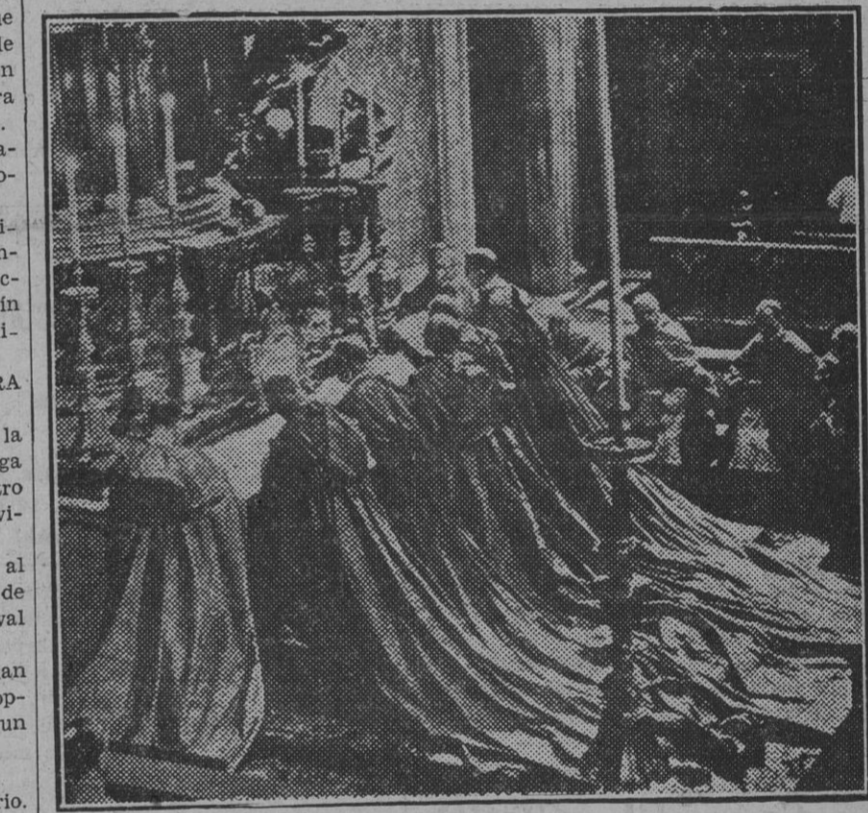
CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.



CIUDAD DEL VATICANO.—Solemne ceremonia de la investidura de los seis cardenales recientemente promovidos por S. S. el Papa.

**HAPAG**

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

**Línea a Cuba y Méjico**  
La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "ORINOCO"  
31 de Julio de Santander y Gijón.  
1 de Agosto de La Coruña y Vigo.

Motonave "BERIA"  
1 de Septiembre de Santander y Gijón.  
2 de Septiembre de La Coruña y Vigo.

**Línea a la America Central**  
a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CARIBIA"  
24 de Julio de Santander

Motonave "CORDILLERA"  
21 de Agosto de Santander.

5 GRANDES CRUCEROS A LOS PAISES DEL NORTE

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43 Teléfono 11267.  
SANTANDER: Hoppe & C., Paseo de Pereda, 79 BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Müller, Paseo de Colón, 24 y Baquería, Kusche y Martín. BILBAO: E. Erhard & C., Urdía, Mercado del Ensanche, 9 Gijón: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga y C., Compostela, 8. VIGO: E. von Jess, García Olliveri, 19

**Crédito Navarro:**

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000
Fondo de reserva	7.150.000

Con SUCURSALES en Alacena, Aols, Buñuel, Caparroso, Cascaite, Cintración, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irujo, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Fuente la Reina, Roncal, Saugloss, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Valcarlos.

Departamento especial de cofres de alquiler

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABANAN A SUS EMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos	12%
Imposiciones a plazo de 3 meses	7%
Imposiciones a plazo de 6 meses	5%
Imposiciones a plazo de un año	4%

Libretas en Caja de Ahorros al 2.50 por 100



# DEPORTES

## CICLISMO

### La Vuelta a Suiza

#### Ramos ocupa el octavo lugar de la clasificación general

Ginebra.—En la doceava etapa corrida hoy, correspondiente a la Vuelta Ciclista a Suiza, han conseguido señalado triunfo los corredores españoles, principalmente Ramos.

La primera etapa comprendió el trayecto Lucerna-Berna (144 kilómetros). La clasificación de los primeros puestos fué la siguiente:

1. Agli (suizo), 4 h. 15 m. 51 s.
2. Halmessi, 4-20-00.
3. Ramos, mismo tiempo.
4. Level, 4-20-18.
5. Prior, mismo tiempo.

La segunda media etapa se corrió desde Berna a Ginebra, con un recorrido de 177 kilómetros. Ramos se adjudicó la primera de 2.200 pesetas de la Radio Suiza.

La clasificación de esta última parte de la etapa fué:

1. Egli, 4-38-00.
2. Max Bulla, dem.
3. Digns, idem.
4. Gustavo Dejeor, idem.

Después, en un pelotón, varios corredores, entre ellos Ramos y Prior.

Y a clasificación general quedó así:

1. Garnier, 30 h. 3 m. 43 s.
2. G. Dejeor, 30-11-3.
3. Amberg, 30-15-20.
4. A. Dejeor, 30-23-20.
5. Erne, 30-26-4.
6. Blattman, 30-32-38.
7. Level, 30-36-59.
8. Ramos, en el mismo tiempo.
9. Egli, 30-37-3.
10. Halimann.

Ayer descansaron los tours en Ginebra.

### El domingo en Tafalla

"PRIMER PREMIO TUBAL"

El próximo día 28 del corriente, organizada por el Tafalla F. C., se correrá la interesante prueba ciclista denominada "I Premio Tubal", para todos los corredores navarros, con el siguiente itinerario: Tafalla, Olite, San Martín de Unx, Tafalla, (tres vueltas) con un recorrido total de 75 kilómetros.

Las inscripciones pueden hacerse en el Nuevo Bar Andión, Plaza de Navarra, don Antonio Martinena, don Ramón Calasanz y en el domicilio del Tafalla F. C., Avenida de Don Severino, número 18.

## RETOS

El equipo de la Flecha Real reta a la Flecha marrón para jugar un partido a las tres y media en la Vuelta del Castillo. El equipo de la Flecha real se alineará así: Aguinaga; Zúñiga, Garayoa; Arriazu, Zúñiga, Sala Barber, Redín, Bregaña Sainz y Marentin. Suplentes: Itcoiz y Luisito.

### Definitivamente ha sido seleccionado el equipo para la Vuelta a Francia

Barcelona.—Definitivamente, el equipo seleccionado para acudir a la Vuelta a Francia estará integrado por Ezquerria, Alvarez, Cañardo, Berrendero y Molina.

Se trata de conseguir que vayan diez en lugar de cinco; pero no hay muchas esperanzas de poder conseguirlo.

### Una nota de la Delegación en Navarra de la Unión Velocipédica

Esta delegación pone en conocimiento de toda Sociedad o particular, que desee llevar a cabo la organización de pruebas ciclistas, la obligación que tiene de solicitar de antemano la correspondiente ficha de celebración, la cual esta Delegación se manifestará si está comprometida o puede disponer de ella.

Al mismo tiempo también se hace saber que para la celebración de una prueba ciclista, es necesario enviar a esta Delegación con ocho días de anticipación, el correspondiente Reglamento de la prueba, con sus premios a detallar en la misma, para su aprobación, juntamente con los derechos a satisfacer a la U. V. E.

Toda aquella sociedad o particular que no cumpla estos requisitos legales esta Delegación se verá precisada a anular la prueba.

Pamplona 24 de Junio de 1936.—E. Degeado en Navarra de la U. V. E., José María Claramunt.

**RQUISIMO JAMON**  
Kilo 11,00 pesetas  
CASA ARGAL

El plazo para las inscripciones, terminará el día 27 a las siete de la tarde. En días sucesivos iremos dando los detalles de esta interesante prueba ciclista.

## Ficheras

### ¿Luis a Osasuna?

Entresacamos de un comentario de "Rolando" en el "Liberal" de Bilbao:

"En cambio el Osasuna tiene el decidido propósito de volver a ascender a la primera División, y según nos han asegurado no repara en sacrificios para ello. Parece ser que pretenden para la temporada próxima adquirir la ficha del defensa del Athletic bilbaíno—antiguamente del Sestao—Luis, habiendo entablado las oportunas gestiones.

Siguiéremos hablando de este interesante tema de traspasos.—R. ¿Quién es ese Luis?

### La carrera internacional de Eibar

#### a gana al sprint el renteriano Alvarez.—El navarro Ganuza se clasificó el 12

Eibar.—Con motivo de las fiestas de la industriosa villa se ha celebrado una carrera internacional en la que han tomado parte corredores del País Vasco y franceses.

La animación ha sido indescriptible a la hora de la salida y llegada a la meta de los "routiers". No se ha alicado Fermín Trueba. Durante el desarrollo de la prueba ha habido un calor sofocante.

El final de la prueba se ha dilucidado al sprint compitiendo Alvarez y Ezquerria cerca de la meta.

- Clasificación:
1. Emiliano Alvarez, sobre "Orbea", que ha cubierto los 165 kilómetros en 5-23-35.
  2. Federico Ezquerria, sobre "Orbea".
  3. Lurrinca.
  4. Gcnaga.
  5. Dermit.
  6. Esteve, todos en el mismo tiempo.
  7. Aragóitz, 5-24-55.
  8. Ugarteburu, en el mismo tiempo.
  9. Montes, idem.
  10. Alejandro Martínez 5-27-0.
  11. Larrinaga, 5-27-20.
  12. Ganuza.

Fombellida no ha "podido" con las cuestas.

## PARA FIESTAS

### En Santesteban van a tener grandes acontecimientos pelotísticos

Programa de los partidos de pelota preparados con motivo de las fiestas patronales (San Pedro) en Santesteban:

Día 28 (domingo). A las cuatro. A mano: Arrayaga (de Areso) y Echeverría (de Errazu) contra Echeverría (de Maya) y Fagoaga (de Errazu). A pala: Angel y Escala contra Echeverría y Santamaría.

Día 29 (lunes), festividad de San Pedro. A las cuatro. A mano: Chituri y Castillo contra Antonio (campeón de España amateur) y Lasa. A pala: Oteiza y Santamaría contra Echeverría y Abril.

Día 30 (martes). A las cuatro. A mano: Urrutia y Apezteguía contra Inshio y Emiliano. A pala: Saralegui y Jadraque contra Echeverría y Santamaría.

Día 1 (miércoles). A mano: Oyarzábal hermanos (de Lesaca) contra Urdonoz y Castillo (de Zubista). A pala: Saralegui y Lartigue contra Echeverría (Jo sé Miguel) y Abril. Día 2 (jueves). Mañana y tarde, grandes partidos de guante, tomando parte los mejores jugadores de la región.

## BOXEO

### Un millón doscientos mil dólares por el combate del campeonato mundial

Cleveland.—La Directiva de la Exposición de los Grandes Lagos ha ofrecido un pliego de condiciones para que el combate de boxeo de campeonato mundial entre Schmeling y Braddock se celebre en la Exposición el próximo mes de septiembre. Se ofrecen 1.200.000 dólares.

El director general de la Exposición que se inaugura el sábado, ha dicho que el combate se celebraría en el estadio municipal, situado al lado de los terrenos donde se ha levantado el Certamen.

# =: Rebuscando :=

Ya no queda nada.

Ni el mas leve resquicio por donde entre un poquitín de luz futbolera. Se ha liquidado la final de Copa. Y el Madrid es campeón.

Ahora solamente hablaremos del fútbol recreativo, de turismo y de recreo. Porque ese viaje de Osasuna a Palma no es más que eso.

Fútbol de "mentirgicas". Por eso el aficionado no lea importancia a ese fútbol, se tumban en la hamaca, y les desea a los rojillos un feliz viaje y que a su regreso se acuerden de sus amigos... un mazo de plátanos.

La temporada se ha consumido al igual que les está sucediendo a los melindrosos zorritos de los Jardines. Un "quitín raquítica".

Lo adivinábamos casi... La merengada del Madrid tenía que salir con el título que era que no.

Para eso los "mandorrotines" del fútbol están en Madrid. Sería muy condescendiente e insufrible que los árbitros, federativos, secretarios técnicos hubiesen visto incumplidos sus deberes.

Claro es que a pesar del arte maravilloso para realizar el truco no han podido evitar que se les haya visto la cresta así de larga.

Hasta última hora... en Mestalla. Porque Oteiza fué su último "instrumento" para conseguir el título de marra.

A continuación... Unos breves recortes de una reseña del partido de Mestalla:

"El Madrid ataca. Sañudo pasa a Luis Regueiro, este a Eugenio, que centra, recogiendo Luis y devolviéndolo a Eugenio. Este para el balón con la mano y el árbitro no hace caso, a pesar de las protestas. Eugenio va a centrar (porque el juego sigue) y Franco despeja pero recoge Luis y entorpeces es Brorra quien despeja.

El árbitro castiga una culpable falta del Barcelona muy cerca del área de penalti.

Grandes protestas. Allí no ha habido nada. Tira Luis Regueiro fuera y silba al árbitro al final del primer tiempo.

Hay un freekick contra el Madrid. Lo tira Areso bombardeándolo hacia un lado de la puerta.

Ventolrá para el balón y rapidísimo lanza un tiro formidable que va al goal. Una mano blanca desvía a la pelota a corner.

Los jugadores del Barcelona piden penalty.

El señor Ostalé dice que no."

Después de esto el lector puede meditar sobre el triunfo del Madrid.

Así, de esa manera tan subterránea, logró ver realizado su sueño dorado el flamante Madrid F. C.

Vamos, no puede menos uno de hacerse coque y salir.

¡Tres patos!

El benjamín de la dinastía de los Abregos, triunfó sobre Ezponda de manera rotunda en su partido de campeonato de monte que se celebró en el Recreo de Madrid.

Abrego III cumplió los 35 tantos del partido, cuando Ezponda contaba con 16.

Lo que prueba que el juego de los delanteros es bastante más eficaz al que realizan los zagueros. ¡A veces más!

¡Oh! Veréis lo que se susurra.

Una cosa. En torno a la final de Valencia se reunió la Unión de Clubs y se reunió parte del Comité Ejecutivo de la Nacional.

¿Se sabe algo de lo tratado? Algo se sabe... y algo se dirá, sin dudar, a su tiempo.

Ahora los "partidos" de fútbol se juegan fuera del campo.

Y ha comenzado a jugarse un partido, cuyo resultado no se sabrá hasta Octubre.

¡Y claro... Fiestas y partidos de pelota, es la "fija" en los pueblos de la Montaña.

Por eso... En Santesteban preparan unos partidos de mano soberanos.

Oyarzábal, que está resultando el "idolo de oro", es la admiración de los bascurritarras.

Un botón de muestra. A Antonio le va a acompañar seguramente otro ilustre veterano, Jcsctx. Lasa de Etxelu y contra estos Chituri y Castillo.

En "Le Petit Paris du Montagne" saben hacer las cosas de "rechupete". Hebrá que ir el día de Can Pedro.

Y mientras tanto... En el "txoko" se trabaja. Se quiere que la carrera ciclista de San Fermín sea algo apoteósico.

Y como no andamos en chiquitas. (S. flores comerciantes, industriales y demás corporaciones y entidades). Los chicos de la "Unión Ciclista" van a pasar la "bandeja".

Y por terminación... For la fuerza, nos tenemos que hacer

## Conversaciones

### Hasta ayer no fichó Paco Biezobas.—También lo hizo Pepe Urreaga

Como de costumbre, ayer por la noche sostuvimos nuestra acostumbrada charla con el señor Oficialdegui, secretario de Osasuna.

—¿Quién ha fichado hoy?

—Hoy lo ha hecho Paco Biezobas y Urreaga.

—Entonces, ¿se ha arreglado la cuestión de entrenador?

—Si Biezobas continuara siendo el entrenador de Osasuna.

—¿Qué hay del viaje a Palma?

—Pues que quería llevar a Olivares y Lerín del Zaragoza a Palma, y después de que estamos conformes con estos dos jugadores, tanto es así que el famoso "Chipirón" está esperando órdenes en Vitoria para que le aviemos, el Zaragoza nos comunica que no concede permiso a nadie de su gente para ese viaje.

—¿O sea que no van ni Olivares ni Lerín?

—Claro.

—¿Más?

—Pues que mañana (hoy) a la tarde se entrena en San Juan el primer equipo y los infantiles.

—Bieno, y ¿cuándo van los rojillos a Palma?

—Pues el día 26 marchan a Barcelona y este mismo día embarcan para Palma. Jugarán allí el domingo y lunes.

—Más.

—Pues que acabamos de cursar un telegrama de felicitación al Madrid por alcanzar el título de campeón de Copa.

—¿.....?

—Más.

—No hay nada más.

—Entonces hasta mañana.

—Adiós hasta mañana.

espectadores de toros. (Pobres animalitos).

Uno desea la vida tranquila y sosegada, la casita de campo, una bolsita de esas de cazar mariposas, el rim rin de los pajarillos, las flores candorosas, en fin, todo poesía y cánticos.

Por lo no... Tenemos que aprender muchas cosas. Por eso atisbo esos saloncitos donde se "chupa" "mansanilla" y se practica "toreo de salón".

Es que por "sanfermines" tenemos que salir a picar. No hay otro remedio.

Y sin embargo... Qué fuera futbolista de verano.

PEDRO JOSE.

Riquisimos hambres  
CASA ARGAL

# VEHICULOS PARA REPARTO Y TRANSPORTES LIGEROS Y RÁPIDOS

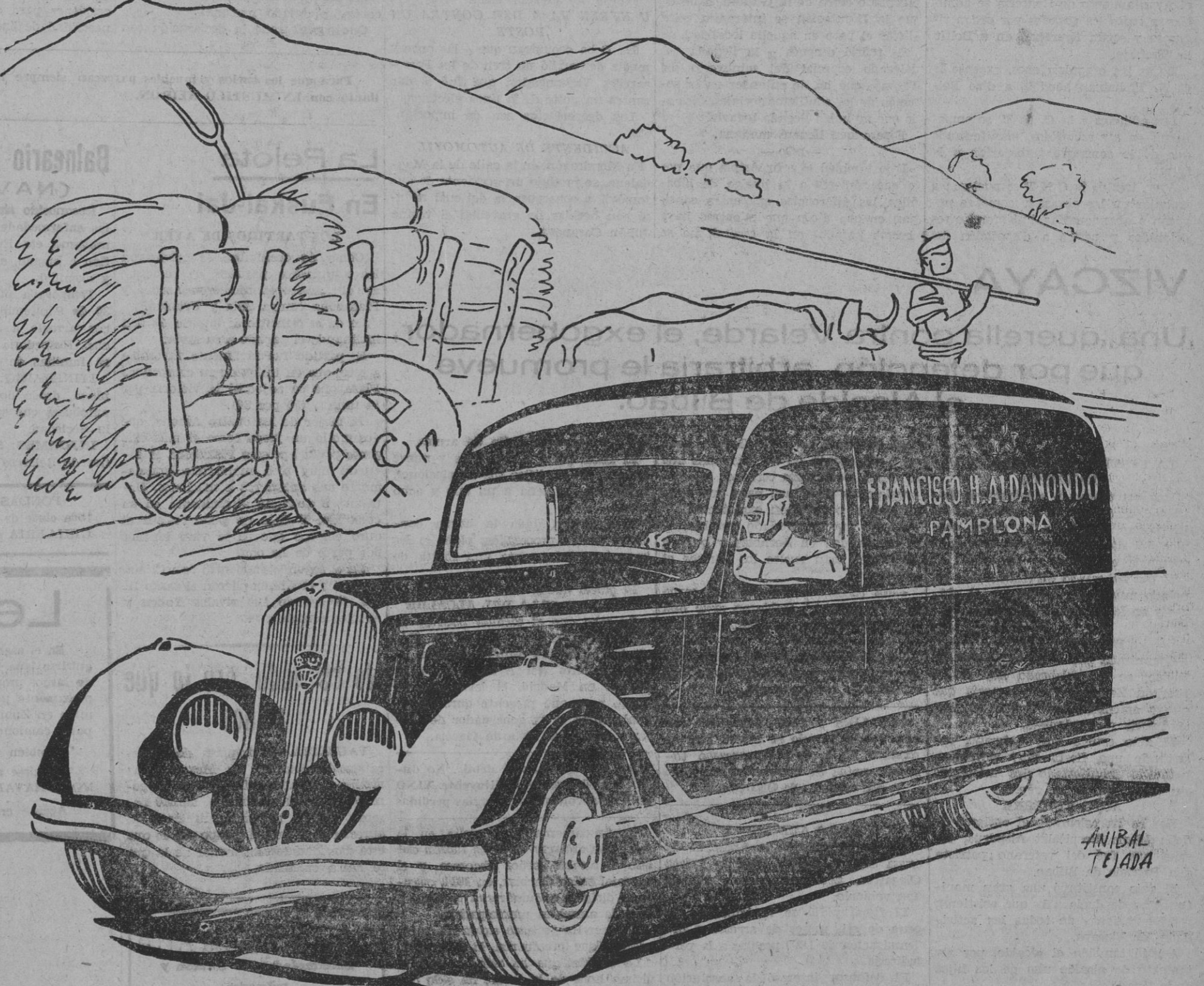
## Construidos para durar

- D. L. CARGA 500 KILOS
- S. K. CARGA 800 KILOS
- M. K. CARGA 1.200 KILOS

PRECIO: Desde Ptas. 7.900, carrozado y completamente equipado

SUSPENSION: Todos con las famosas ruedas independientes

ECONOMIA: Consumo similar a los automóviles de turismo



# Peugeot

S. A. E. DE AUTOMOVILES PEUGEOT  
CONCESIONARIO PARA NAVARRA.  
F. HIDALGO ALDANONDO  
Calle José Alonso, 3 - Tel. 1614  
PAMPLONA

